

[Text]

• 1807

Monday, April 14, 1986

The Chairman: Ladies and gentlemen, if I can just call the meeting to order, we will begin by having the clerk read the order of reference.

The Clerk of the Committee: It is ordered that the document entitled *Lobbying and the Registration of Paid Lobbyists, a Discussion Paper* be referred to the committee; that the committee consider and report upon the issues discussed in the above-mentioned document; and that the committee reports its findings and recommendations no later than June 30, 1986.

The Chairman: Thank you. We have as our witness this evening the Hon. Michel Côté, Minister of Consumer and Corporate Affairs. Mr. Minister, I would like to welcome you on behalf of the committee.

Hon. Michel Côté (Minister of Consumer and Corporate Affairs): Thank you.

The Chairman: You are our first witness. This is our first official meeting to start looking into the subject, so you are the ones that get to start us off on our new course of excitement and challenge and all that awaits us in the next couple of months. Maybe if you would not mind introducing your officials to the committee before you begin, you can then proceed with your statement and we will go with questions after that.

• 1810

Mr. Côté (Langelier): My chief of staff, Mr. Béliveau and my deputy minister, Mr. Mark Daniels: I think my colleagues certainly know them.

Messieurs les membres du Comité, je suis particulièrement heureux de pouvoir vous parler ce soir du lobbying et d'aborder avec vous certaines questions soulevées dans le document de travail que j'ai eu le plaisir de déposer au mois de décembre dernier.

En tant que députés, nous sommes tous parfaitement conscients de l'ampleur croissante de cette activité de lobbying depuis quelques années. Il est certain que cette tendance ne se renversera pas de sitôt. En fait, la question de lobbying revêtira sans doute beaucoup plus d'importance au fur et à mesure que de nouvelles procédures et règles seront adoptées par la Chambre et que les députés et les comités parlementaires verront leur rôle s'élargir.

When I talk about lobbying, I am referring to a process which I think we all agree has come to form a legitimate and necessary channel of communication between government and the community. In fact, I think we would have to admit it would be difficult for the Government of Canada or any other democratic country, for that matter, to function effectively without it.

As the Prime Minister has noted, lobbying plays an important role in ensuring that governments, in taking the decisions which affect the lives of all of us, are able to take properly into account the multitude of diverse interests involved.

[Translation]

Le lundi 14 avril 1986

Le président: Mesdames et messieurs, je déclare la séance ouverte. Pour débiter, le greffier lira l'ordre de renvoi.

Le greffier du comité: Il est ordonné que le document intitulé *Le lobbying et l'enregistrement des lobbyistes payés, un document de travail* soit renvoyé au Comité; que le Comité étudie ce document et fasse rapport sur son contenu; et que le Comité présente ses recommandations et conclusions au plus tard le 30 juin 1986.

Le président: Merci. Nous accueillons ce soir l'honorable Michel Côté, ministre de la Consommation et des Corporations. Monsieur le ministre, je vous souhaite la bienvenue au nom du Comité.

L'honorable Michel Côté (ministre de la Consommation et des Corporations): Merci.

Le président: Nous tenons aujourd'hui notre première réunion officielle et vous êtes le premier témoin à comparaître pour discuter de la question à l'étude. C'est donc vous qui, en quelque sorte, donnez l'élan aux travaux du Comité, qui dureront quelques mois et qui représentent un réel défi, nous n'en doutons pas. Si vous voulez d'abord nous présenter les fonctionnaires qui vous accompagnent aujourd'hui, vous pourrez ensuite faire votre déclaration préliminaire, qui sera suivie par la période des questions.

M. Côté (Langelier): Vous connaissez certainement mon chef de cabinet, M. Béliveau, ainsi que mon sous-ministre, M. Mark Daniels.

Mr. Chairman, members of the committee, I welcome this opportunity to speak to this committee on the issue of lobbying and to touch on some of the points raised in the discussion paper on the subject, which I tabled in the House last December.

As members of Parliament, we are all acutely aware of how much lobbying has grown in importance in recent years. I think it almost goes without saying that the trend is not about to reverse itself. In fact, as new procedures and rules for the House are implemented and as private members and parliamentary committees such as this one assume a greater role, the importance of lobbying as an issue will grow even more.

Quand je parle de lobbying, je me réfère à un mécanisme qui, nous en convenons, est devenu un canal de communication nécessaire et légitime entre le gouvernement et la collectivité. Il faut admettre que le gouvernement du Canada, comme celui de n'importe quel pays démocratique, pourrait difficilement fonctionner sans lui.

Comme le Premier Ministre l'a souligné, le lobbying joue un rôle important en affirmant que les gouvernements tiennent compte des multiples et divers intérêts qui sont en cause lorsqu'ils prennent des décisions qui influencent nos vies.